

Natural gas safety and YOU

What if you smell gas?

Call 811 before you dig!

How to maintain your yard gas line and other helpful information.

Please take a moment to learn what to do if you detect a natural gas leak.

Atmos Energy is dedicated to your safety. We train our employees to use the best methods to prevent, detect and stop natural gas pipeline leaks. We work closely with fire departments, other emergency responders and public officials to ensure that our operations are safe. We also make detailed plans to protect the public and the environment in case of an emergency.

Pipelines carry natural gas around the clock to more than 71 million homes and businesses in the United States. Because they are underground, you seldom notice these energy superhighways. In fact, pipelines are one of the safest forms of transportation. They are involved in far fewer serious incidents than trucks, railroads, ships or airplanes.

Working to Protect You

Atmos Energy has extensive programs for pipeline integrity. Our specialists inspect and test our pipelines for leaks, corrosion and damage. We also take special precautions for transmission pipelines in “high consequence areas.” These are places where a pipeline failure could seriously harm people and their property.

Federal and state government regulators inspect our operations—checking the design, construction, operation and maintenance of our natural gas delivery system. In addition, Atmos Energy’s employees observe industry standards and our own exacting policies to operate our pipelines safely.

Altogether, natural gas pipeline operators and local distributors spend about \$7 billion a year to prevent accidents and to promote safety. To protect you and others, we want you to know what to do if you ever smell natural gas and how to prevent incidents involving natural gas pipelines.



Smelling Natural Gas

Natural gas in its raw state has no smell or color. That’s why we add a “rotten egg” odor to make you aware if gas is leaking.

If you ever smell natural gas, leave the area immediately and tell others to leave, too.

- Leave any doors open.
- Do not turn on or off any electric switch; this could cause a spark, igniting the gas.
- Do not use a cell phone, telephone, garage door opener, doorbell or even a flashlight.
- Do not smoke, use a lighter or strike a match.
- Do not start or stop a nearby vehicle or machinery.
- Do not try to shut off a natural gas valve.



Once you are safely out of the area, call Atmos Energy at **1-866-322-8667** or call **911**. We will send a trained technician immediately to investigate.

Recognizing a Gas Leak

You can detect leaking natural gas in a number of ways.

Smell the distinctive odor that makes natural gas detectable.

Listen for a hissing or whistling sound near a gas appliance or a roaring sound near a pipeline.

Look for a dense fog, blowing dirt, a bubbling creek or pond, dry spots in moist areas or dead vegetation near a gas line.



Federal and state regulations require utilities to odorize natural gas so that “the gas is readily detectable by a person with a normal sense of smell.” Atmos Energy uses precise odorizers, and our technicians routinely monitor the odorant concentration with instruments throughout our pipeline system.

The sense of smell for most people is a highly reliable indicator of a natural gas release. However, a continued exposure to mercaptan, the most typical odorant added to natural gas, can desensitize the sense of smell. Therefore, if you ever smell leaking natural gas, do not wait! Leave the premises immediately and **call Atmos Energy or 911**.

If you suffer from anosmia, olfactory fatigue or recurrent ailments, such as colds, sinus conditions or allergies, you might have a diminished capability to detect a natural gas leak. Using tobacco, alcohol, medications or narcotics can lessen your ability to smell odorized gas. Pungent odors from chemicals in some lines of work and off-gassing of new building materials also can mask the odor of mercaptan.

If a medical condition or your lifestyle might prevent you from smelling natural gas, use all your senses—smell, listen and look—to check for telltale signs of a leak.

Maintaining Your Yard Gas Line

In most states, except Kansas, you are responsible for any natural gas piping on your property from our gas meter to your house or business. Atmos Energy does not maintain the natural gas lines on your property beyond our meter.

Your buried gas piping should be inspected annually for leaks. A licensed plumber or qualified contractor can locate, inspect and repair buried piping on your property. If corrosion or a dangerous condition is discovered, the piping should be repaired as soon as possible.



Calling 811 Before You Dig

State law requires calling 811 to have any buried utility lines located and marked before digging. Because natural gas and other underground utility lines are widespread, striking one can disrupt neighborhood utility services, result in large repair costs and fines, and cause injuries or loss of life.

Many home-improvement projects require calling 811, such as:

- Excavating for a driveway
- Installing a sprinkler system
- Digging holes for fence posts or a mailbox
- Anchoring supports for decks and swings
- Installing a retainer wall
- Contouring and landscaping
- Planting trees
- Removing tree roots
- Driving landscaping stakes

Most states require calling 811 at least two working days before digging is to begin, excluding weekends and legal holidays. However, some states require calling 72 hours or more in advance. The 811 center’s customer representative can provide specifics.

With one call to 811, all underground utility lines will be located and marked on your property at no charge to you. Natural gas lines will be marked with yellow flags or spray paint, and other utility lines will be marked with different standard colors.

The 811 service does not locate customer-owned lines on a property or inside a building. You must hire a licensed plumber or contractor to mark those lines.

Digging with Care

Whether you plan to dig in your backyard, along a street or alley, or in a vacant field, always call 811 first and wait until any utility lines are professionally located and marked.

Then, carefully respect all markings when excavating near buried utility lines. Never use power tools around natural gas piping. Dig only by hand.

If you disturb a pipeline while digging—even if it seems to be only minor damage, the law requires you to notify the pipeline operator immediately by calling 811. Furthermore, if gas is leaking, you must notify local emergency responders by calling 911. Any gouge, scrape, dent or crease in a pipe or its coating can cause a leak. It is imperative that the pipeline operator inspect and repair any damage to the line before work continues.



Living Near a Pipeline

The route of a pipeline, called its right of way, is marked with warning signs. Warning markers show the product in the pipeline, the operator’s name and its emergency telephone number. However, warning markers do not indicate a pipeline’s exact location or depth.

The markers for natural gas pipelines are bright yellow.

For public safety, a pipeline’s right of way must remain clear of all obstacles. The pipeline operator must be able to inspect the route visually for leaks and quickly make repairs if needed. Never put on a right of way any physical obstructions, such as buildings, garden and storage sheds, playground sets and aboveground swimming pools, vehicles and machinery, or brush and debris.

Before working near a pipeline right of way, always call 811 to notify the pipeline operator. Take special caution if drilling wells or boreholes, pile driving, blasting, storing flammable materials, burning waste or brush, cutting trees or pulling heavy loads near a pipeline right of way.

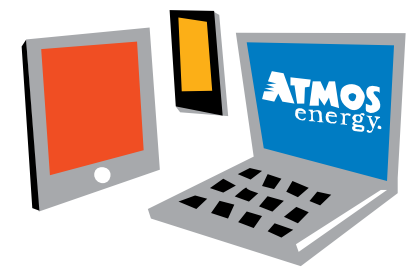
You can see a map of the approximate location of transmission pipelines in your area and find the name of a pipeline’s operator on the National Pipeline Mapping System at www.npms.phmsa.dot.gov.



Recognizing Natural Gas Hazards

Natural gas incidents are uncommon. Because natural gas is lighter than air, gas leaking outside usually vents into the atmosphere and dissipates rapidly. Nevertheless, uncontrolled leaking natural gas can pose potential hazards:

- Escaping natural gas is highly flammable; it can easily ignite and burn.
- Natural gas can migrate into voids underground and openings, such as sewer lines.
- Natural gas that has amassed in an area can explode if a spark or other source of ignition occurs.
- Rupturing a natural gas pipeline also can cause an explosion.
- Natural gas displaces oxygen in a confined space and can cause asphyxiation.
- Natural gas in many large transmission pipelines is not odorized and has no smell or color.



More Information

For more information about natural gas safety, visit www.atmosenergy.com/safety or call us at 1-888-286-6700.

Natural gas is vital to our lifestyle, our economy and our standard of living. Pipelines are the safest as well as the most reliable and efficient means to transport and deliver the natural gas that our country depends on everyday. Please help us keep natural gas safe for you and everyone in your community.

Customer Support
1-888-286-6700

Emergency Service
1-866-322-8667

ATMOS
energy

La seguridad del gas natural

Y USTED

¿Qué hacer si huele gas? ¡Llame al 811 antes de excavar! Cómo mantener los gaseoductos en su propiedad y otra información esencial.

Por favor tómese un momento para aprender lo que debe hacer en caso de que usted detecte una fuga de gas natural.

Atmos Energy está dedicado a su seguridad. Capacitamos a nuestros empleados para utilizar los mejores métodos para prevenir, detectar y detener escapes en las tuberías de gas natural. Colaboramos estrechamente con los departamentos de bomberos, demás personal de emergencia y los oficiales públicos para asegurar la seguridad de nuestras operaciones. Además, seguimos planes detallados para proteger al público y el medioambiente en el caso de una emergencia.

Los gaseoductos transportan gas natural día y noche a más de 71 millones de hogares y negocios en los Estados Unidos. Debido a que las tuberías son subterráneas, rara vez se notan estas vías de energía. De hecho, los gaseoductos son uno de los medios de transporte más seguros. Ocurren menos incidentes serios con gaseoductos que con camiones, trenes, barcos o aviones.

Trabajamos para protegerle

Atmos Energy tiene un programa completo dedicado a asegurar la integridad de los gaseoductos. Nuestros especialistas inspeccionan y hacen pruebas en nuestras tuberías para detectar fugas, corrosión y daños. Además, tomamos precauciones especiales con gaseoductos de transmisión en "áreas de alto riesgo." Estas son zonas donde una falla en una tubería podría ocasionar daños serios a personas y propiedad.

Nuestras operaciones están sometidas a inspecciones detalladas por las agencias reguladoras estatales y federales. Comprueban el diseño, la construcción, la operación y el mantenimiento de nuestro sistema de suministro de gas natural. Además, los empleados de Atmos Energy siguen las normas de la industria y nuestras propias políticas rigurosas de seguridad para operar nuestros gaseoductos.

En conjunto, los operadores de las tuberías de gas natural y los distribuidores locales gastan alrededor de \$7 billones al año para prevenir accidentes y promover la seguridad. Para protegerse a sí mismo y a los demás, queremos que usted sepa qué hacer si alguna vez huele gas natural y cómo prevenir incidentes con las tuberías de gas natural.



El olor del gas natural

El gas natural en su estado original no tiene olor ni color. Por esta razón le añadimos el olor a "huevo podrido" para que se pueda detectar.

Si alguna vez usted huele un escape de gas natural, abandone el área inmediatamente y dígame a los demás que se alejen también.

- Deje abierta cualquier puerta.
- No encienda ni apague ningún interruptor eléctrico. Esto podría producir una chispa e incendiar el gas.
- No use teléfonos celulares, abre-puertas de garaje ni linternas de mano.
- No fume ni use encendedores o cerillos.
- No prenda o apague un vehículo o maquinaria cercana.
- No trate de abrir o cerrar las válvulas de gas natural.



Una vez que esté a salvo fuera del área, llame a Atmos Energy al 1-866-322-8667 o al 911. Enviaremos a un técnico capacitado inmediatamente para investigar.

Cómo reconocer una fuga de gas

Usted puede detectar un escape de gas natural de varias maneras.

Huela El gas natural tiene un peculiar olor a "huevo podrido" para que se pueda detectar.

Escuche Las fugas de gas natural podrían producir un sonido inusual como un soplido o un silbido cerca de los aparatos de gas o un estruendo cerca de las líneas de gas.

Mire Otras señales de una posible fuga de gas incluyen polvo o tierra que se levanta del suelo, una niebla densa, corrientes de agua o charcos que burbujan, lugares secos en áreas húmedas o plantas muertas cerca de una línea de gas.



Los reglamentos federales y estatales requieren que los servicios públicos añadan un olor al gas natural para que "se pueda detectar fácilmente por una persona con un sentido de olfato normal." Atmos Energy utiliza odorantes precisos y nuestros técnicos regularmente comprueban la concentración del odorante con instrumentos ubicados a lo largo de nuestro sistema de tuberías.

La mayoría de las personas pueden detectar una fuga de gas natural por su olor. Sin embargo, la exposición continua al mercaptan, el odorante más común que se añade al gas natural, puede insensibilizar el olfato. Por eso, si alguna vez usted huele un escape de gas natural, ¡no espere! Aléjese inmediatamente del área y llame a Atmos Energy o al 911.

Si usted sufre de anosmia, fatiga olfatoria o problemas recurrentes como gripe o alergias, éstos podrían disminuir su capacidad de detectar una fuga de gas natural. El uso de tabaco, alcohol, medicamentos o narcóticos también puede afectar su habilidad de oler gas odorizado. Los olores fuertes de químicos en algunos tipos de trabajo y gases liberados de edificios nuevos también pueden tapar el olor de mercaptan.

Si alguna condición médica o estilo de vida podría prevenir que usted detecte el gas natural, debe usar todos sus demás sentidos para buscar señales de una fuga: huela, escuche y mire.

Mantenimiento de la línea de gas en su propiedad

En la mayoría de los estados, excepto Kansas, usted es responsable de cualquier tubería de gas natural en su propiedad desde nuestro medidor hasta su hogar o negocio. Atmos Energy no da mantenimiento a las líneas de gas en su propiedad.

Usted debe hacer inspeccionar los conductos subterráneos de gas en su propiedad cada año

para evitar fugas. Un plomero con licencia o contratista calificado puede localizar, inspeccionar y reparar la tubería enterrada en su propiedad. Si se descubre corrosión o una condición peligrosa, se debe reparar la tubería de inmediato.



Llame al 811 antes de excavar

La ley estatal requiere que se llame al 811 para hacer localizar y marcar las líneas subterráneas de los servicios públicos antes de cualquier excavación. Ya que hay líneas subterráneas por todas partes, dañar una línea podría interrumpir servicios públicos en toda una vecindad, resultar en multas y costos de reparación altos y causar daños a personas o pérdida de vida.

Muchos proyectos en el hogar requieren una llamada al 811, por ejemplo:

- Excavar para una entrada al garaje
- Instalación de un sistema de riego
- Excavar para postes para cercas o casilleros de correos
- Instalar soportes para porches y columpios
- Instalación de muros de retención
- Cambiar el nivel del terreno o hacer proyectos de jardinería
- Plantar árboles
- Quitar raíces de árboles
- Clavar soportes para árboles en el suelo

La mayoría de los estados requieren que se llame al 811 por lo menos dos días hábiles antes de comenzar a excavar, excluyendo fines de semana y días festivos legales. Sin embargo, en algunos estados usted debe llamar 72 horas o más antes de comenzar un proyecto de excavación. El representante de atención al cliente del centro 811 puede informarle de los requisitos específicos.

Con una sola llamada al 811 se ubicarán y se marcarán todas las líneas subterráneas de servicios públicos en su propiedad sin costo alguno a usted. Las líneas de gas natural serán identificadas con pintura o banderitas amarillas, y otros tipos de líneas serán marcados con otros colores específicos.

El servicio 811 no ubica las líneas en una propiedad que pertenezcan al cliente o dentro de un edificio. Usted debe contratar a un plomero o contratista con licencia para marcar esas líneas.

Excave con cuidado

No importa si usted piensa excavar en su patio trasero, a lo largo de una calle o callejón o en un terreno desocupado, siempre llame primero al 811 y espere hasta que un técnico profesional haya ubicado y marcado debidamente todas las líneas de servicios públicos.

Luego, respete todos los indicadores cuidadosamente mientras excava cerca de las líneas subterráneas de servicios públicos. Nunca use herramientas eléctricas cerca de una tubería de gas natural. Siempre excave a mano.

Si usted ocasiona daños a una tubería de gas natural mientras excava, por menores que parezcan, la ley requiere que llame inmediatamente al 811 para notificar al operador del gaseoducto. Además, si hay una fuga de gas natural, usted debe llamar al 911 para notificar al servicio de emergencia local. Cualquier golpe, raspón, abolladura o doblez en el gaseoducto o en su cubierta puede causar una fuga. Es esencial que el operador del gaseoducto inspeccione y repare cualquier daño a la línea antes de que el trabajo continúe.



Vivir cerca de un gaseoducto

La ruta general de un gaseoducto, llamado el derecho de paso, está marcada con letreros de alerta. Estos letreros indican el material que transporta la tubería, el nombre del operador y su número de teléfono de emergencia. Sin

embargo, los letreros no indican la ubicación exacta de una tubería ni su profundidad.

Los marcadores para las tuberías de gas natural son amarillos.

Para la seguridad pública, el derecho de paso de un gaseoducto debe de mantenerse libre de cualquier obstáculo. Esto permite que el operador del gaseoducto inspeccione la ruta visualmente para detectar fugas y haga cualquier reparación necesaria rápidamente. Por ningún motivo se debe colocar cualquier obstrucción sobre un derecho de paso. Esto incluye edificios, cobertizos de jardín o almacenamiento, equipo de recreo como columpios, albercas de superficie, vehículos y maquinaria o malezas y escombros.

Antes de trabajar cerca de un derecho de paso de un gaseoducto, siempre llame al 811 para notificar al operador de la tubería. Se deben tomar medidas de seguridad especiales cerca de un derecho de paso de una tubería de gas natural al excavar pozos, clavar postes o pilotes, hacer demoliciones, almacenar materiales inflamables, quemar desechos o maleza, cortar árboles o transportar cargas pesadas en el área.

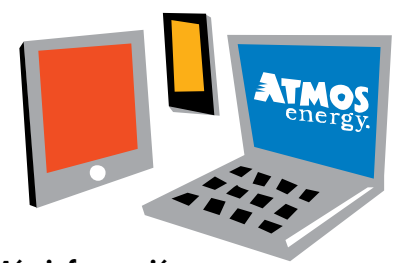
Usted puede ver un mapa de la ubicación aproximada de los gaseoductos de transmisión en su área y encontrar el nombre del operador de una tubería en el Sistema Nacional de Mapas de Gaseoductos en www.npms.phmsa.dot.gov.



Reconocer los peligros del gas natural

Los incidentes con el gas natural no son comunes. El gas natural es más ligero que el aire, por lo tanto un escape de gas generalmente pasa a la atmósfera y se disipa rápidamente. Sin embargo, una fuga descontrolada de gas natural podría presentar peligros:

- El gas que se escapa es altamente inflamable; puede incendiarse fácilmente y quemar.
- El gas natural puede entrar en aperturas y huecos subterráneos, por ejemplo en las líneas de las alcantarillas.
- Si se acumula el gas natural en alguna parte, puede explotar si se produce una chispa u otra fuente de ignición.
- La ruptura de una tubería de gas natural también puede ser explosiva.
- El gas natural desplaza el oxígeno en un espacio cerrado y puede causar la asfixiación.
- El gas natural en muchas tuberías de transmisión grandes no está odorizado, por lo tanto no tiene ni olor ni color.



Más información

Para aprender más sobre la seguridad del gas natural, visite www.atmosenergy.com/safety o llámenos al 1-888-286-6700.

El gas natural es esencial para nuestro estilo de vida, nuestra economía y nuestro estándar de vida. Las tuberías de gas natural son el medio de transporte más seguro, confiable y eficiente para transportar y suministrar el gas natural del que nuestro país depende cada día. Por favor, ayúdenos a mantener el gas natural como un recurso seguro para usted y toda su comunidad.

Atención al Cliente
1-888-286-6700

Servicio de Emergencia
1-866-322-8667

ATMOS
energy